

C|O|P|P|E|N|S

SOLUCIONES PARA EL HOGAR

**Gmax**

Manual de instalación,  
uso y mantenimiento

Termotanque de alta potencia

MODELO

**GMAX 800**

# Índice

## Advertencias

Precauciones importantes.....	3
Descripción del termotanque.....	4

## Instalación del termotanque

Ubicación.....	5
Conexión a la red de agua.....	5
Conexión a la red de gas.....	7
Verificación de las pérdidas de gas.....	7
Llenado del termotanque.....	7
Instalación del conducto de ventilación.....	8

## Operación del termotanque

Encendido.....	10
Regulación de la temperatura.....	11
Apagado-Reencendido.....	11
Períodos de inactividad prolongados.....	12

## Mantenimiento del termotanque

Drenaje del termotanque.....	12
Inspección del ánodo de magnesio.....	13
Válvula de alivio.....	13
Mantenimiento preventivo del termotanque.....	13
Dimensiones y componentes.....	14
Especificaciones técnicas.....	15
Accesorios de instalación.....	15
Bombas presurizadoras-vasos de expansión.....	16
Aguas duras.....	16
Garantía.....	17

**Aprobado según Norma de Aprobación  
NAG 314, por el Instituto del Gas Argentino  
Matrícula 01-0682-05-007**



## Advertencias

### Precauciones importantes

Gracias por elegir un producto **COPPENS**. Ahora Usted cuenta con la última tecnología en termotanques de alta recuperación, construidos bajo las más estrictas normas de calidad. Si usted sigue las instrucciones de este manual logrará que su termotanque le brinde el máximo confort y seguridad durante mucho tiempo. Para su tranquilidad solicite los servicios de un instalador matriculado.

#### Importante

La instalación de todo termotanque, debe ser realizada por un instalador matriculado, y en un todo de acuerdo con lo establecido en las "disposiciones y normas mínimas para la ejecución de instalaciones domiciliarias de gas" (NAG - 200), y a las instrucciones de este manual.

Este artefacto debe ser instalado con conductos para la evacuación de gases de la combustión de  $\varnothing$  12,7 cm (5").

Si el termotanque se destina a reemplazar a otro artefacto instalado, verifique previamente su compatibilidad con el sistema de ventilación existente.

El cumplimiento de estas indicaciones y un periódico mantenimiento, evitarán riesgos para la vida de los ocupantes de la vivienda.

Verifique que no haya pérdidas de gas antes de encender el termotanque. Use una solución de agua jabonosa en todas las conexiones para verificar si existen fugas. Las burbujas indican fugas de gas que se deben corregir. Nunca utilice una llama para verificar si existen fugas, ya que pueden producir lesiones.

#### Importante

Este artefacto cuenta con un dispositivo de seguridad especial para prevenir accidentes por monóxido de carbono (CO). No obstante ello no habilita su instalación en baños ni dormitorios, ni evita las exigencias reglamentarias de ventilación del ambiente.

Cualquier manipulación de los dispositivos de seguridad, entraña un grave riesgo para la salud, cuyas consecuencias serán responsabilidad de quien las efectuara.

## Descripción del termotanque

El termotanque Coppens de Alta Potencia GMAX 800, brinda un servicio de agua caliente, continuo y abundante con el mayor rendimiento térmico del mercado. Son de fácil instalación, y pueden en caso de una gran demanda de agua conectarse en paralelo (batería).

Cuenta con un tanque recubierto con enlozado vitrocerámico inalterable, y ánodo de magnesio anticorrosivo.

Quemador de elevada eficiencia que nos permite una entrega de gran cantidad de agua manteniendo una temperatura constante de la misma.

Están equipados con un termostato automático con sistema ECO, que mantiene a un nivel constante la temperatura del agua, la cual es determinada por el usuario.

Y además, actúa en caso de sobrecalentamiento del agua, no permitiendo que esta llegue a los 100°C. También cuenta con seguridad por termocupla que interrumpe el suministro de gas ante el apagado de la llama piloto.

El encendido del quemador se realiza mediante un dispositivo piezoeléctrico.

Su aislación de poliuretano expandido, mantiene la temperatura del agua por mucho más tiempo lo que lo hace altamente eficiente.

Este termotanque cuenta con piloto sensor de salida de gases, para prevenir accidentes por la mala evacuación de los gases de combustión. En caso de alguna anomalía, el mismo actúa sobre el termostato cortando el suministro de gas al quemador.

Con el kit de instalación, se provee de una válvula de sobrepresión, que actúa en caso de generarse dentro del tanque.

El termotanque, posee un quemador de gas natural que entrega una potencia de 21000 kcal/h, permitiendo una recuperación de 800 litros/hora. Debido a su gran recuperación este termotanque es ideal para grandes viviendas, hoteles, hidromasajes, clubes, etc.

Posee un regulador de presión, que permitirá que el quemador funcione a una potencia constante independientemente de las variaciones de la presión de gas suministrado.

Las conexiones de entrada y salida del agua, se encuentran en su parte superior. La entrada de agua fría se encuentra a la derecha (mirando el termotanque de frente) y cuenta con un tubo de plástico en su interior.

La entrada de agua fría y salida de agua caliente son reversibles, es decir, se puede invertir la entrada de agua fría (por la izquierda) teniendo la precaución de colocar el caño plástico por donde entrará el agua.

## Instalación del termotanque

### Ubicación

#### Importante

En el momento de elegir la ubicación del termotanque, se deben tener en cuenta las disposiciones, normas y reglamentaciones para la ejecución de instalaciones domiciliarias de gas indicadas por ENARGAS para artefactos de consumo mayor a 10.000 kcal.

### Conexión a la red de agua

El termotanque , tienen su conexión a la línea de agua por la parte superior del tanque (Fig.1).

La entrada de agua fría y salida de agua caliente son reversibles, solo verifique que el tubo plástico se encuentre en la entrada de agua fría.

Las conexiones de entrada y salida deben hacerse con caños y accesorios de 3/4".  
**NO DEBEN UTILIZARSE CAÑOS DE MENOR DIÁMETRO.**

Intercale un trozo de caño o codo de polipropileno en la entrada de agua fría, como en la salida de agua caliente, para aislar las corrientes galvánicas. Esta protección, sumada a la que brinda el ánodo de magnesio provisto dentro del tanque, asegurará una vida mas prolongada de su termotanque.

No utilice llaves de paso comunes (con cuerito) en la instalación. Use llaves de paso tipo esclusa o esférica, así se evitará la acumulación de presión en el depósito.

Realice las conexiones con unión doble, o con conexiones flexibles semirrígidas.

La válvula de alivio, provista con el termotanque, deberá colocarse en la conexión de entrada de agua fría, con una prolongación hacia cualquier zona visible de drenaje, para posibilitar la salida de agua en el caso que se produzca la apertura de dicha válvula. Recomendamos colocarla por intermedio de una TEE continuando la conexión en la otra derivación.

Nunca trate de evitar su apertura, ya sea obturándola o variando la regulación con la que sale de fábrica. Si se comprueba que la calibración de dicha válvula ha sido alterada, la garantía perderá su validez.

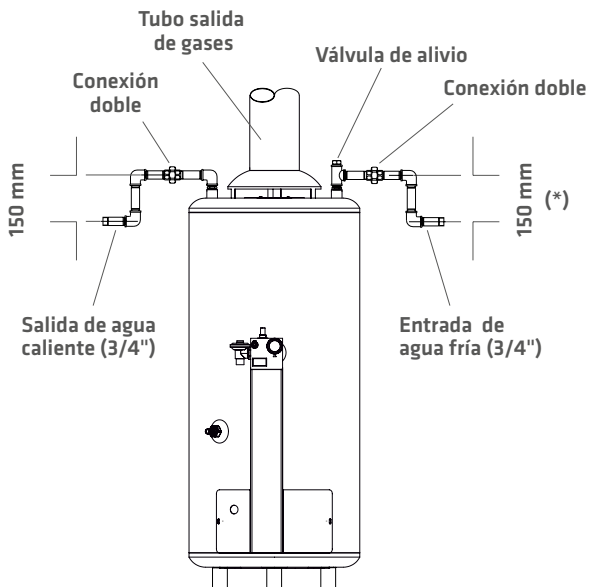


Figura 1 - Esquema de instalación

(\*)Se recomienda hacer una "trampa de calor" a la entrada del agua fría y salida del agua caliente. Tiene por objeto evitar la recirculación de agua caliente.

### Importante

No utilice los caños de agua como descarga a tierra de instalaciones eléctricas.

## Conexión a la red de gas

La conexión del equipo a la cañería de gas domiciliaria debe realizarse mediante caños de 1/2" mediante una unión doble. NO UTILICE CAÑOS DE MENOR DIÁMETRO

### Importante

- No deberá utilizarse litargirio con glicerina en la conexión de gas al termostato. Deberá utilizarse cualquier otro elemento sellador aprobado por ENARGAS.
- No deben utilizarse conexiones flexibles de goma o plástico, con o sin malla de protección.

Gas Natural (GN): la presión de entrada para gas natural tiene que ajustarse a 17,6 hPa ó 180 mm columna de agua.

## Verificación de las pérdidas de gas

Antes de poner en funcionamiento el termotanque, verifique si las conexiones de gas no presentan fugas a las presiones normales de operación.

Use una solución jabonosa en todas las conexiones para verificar si existen fugas.

Las burbujas indican fugas de gas que se deben corregir. Las conexiones al termostato hechas en fábrica también deben ser probadas, ante la posibilidad que se hayan aflojado en la instalación del termotanque.

No utilice una llama para verificar si existen fugas, ya que pueden producir lesiones o accidentes.

## Llenado del termotanque

- 1.- Verifique que el grifo de purga este cerrado.
- 2.- Abra todas las canillas de agua caliente.
- 3.- Abra la llave de paso de agua fría. El termotanque comenzará a llenarse.
- 4.- Cuando comience a salir agua con un caudal constante por las canillas de agua caliente que están abiertas, el termotanque estará lleno y las cañerías libre de aire. Proceda a cerrar las canillas para encenderlo.
- 5.- Verifique que no haya pérdidas de agua en las uniones.

### Importante

Asegurese que el tanque DEBE estar lleno de agua antes de encender el termotanque.

La garantía del termotanque no cubrirá daños o fallas que fueran ocasionadas por el funcionamiento con el tanque vacío o parcialmente lleno.

### Instalación del conducto de ventilación

### Importante

Este termotanque deberá ser instalado utilizando el sombrerete interceptor provisto de fábrica, y deberá cumplir con las Disposiciones y Normas de ENARGAS para la ejecución de instalaciones domiciliarias de gas de acuerdo con el artefacto a instalar, como se indica a continuación:

La evacuación de gases se realiza por intermedio de un conducto de salida vertical de  $\varnothing 12,7$  cm (5") conectado al sombrerete interceptor que se encuentra en la parte superior del termotanque. Se requiere ventilación a los cuatro vientos (figuras 2,3 y 4). Cuando el conducto de ventilación necesite cambios de dirección, utilice curvas de  $45^\circ$ , como mínimo, según Normas y Reglamentaciones vigentes de ENARGAS.

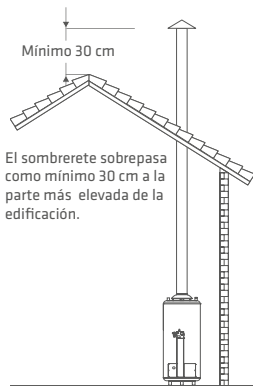


Figura 2



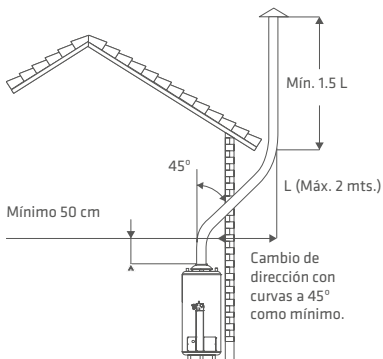


Figura 5

En un edificio de departamentos, los conductos son llevados individualmente, a través de un ducto de ventilación a los cuatro vientos.

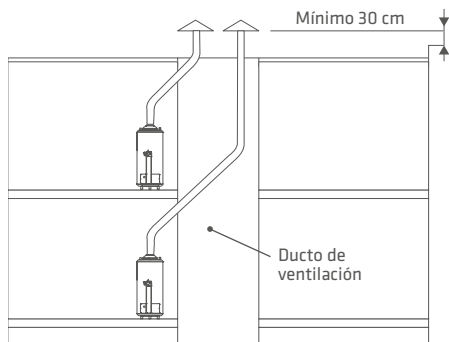


Figura 4

El termotanque, cuenta con cuatro deflectores en los caños de salida de gases. Verificar antes de la instalación del conducto de ventilación que los mismos se encuentren en su ubicación.

Los tramos de gran longitud, preferentemente, deben estar aislados con lana de vidrio, o cualquier otro aislante térmico aprobado por ENARGAS, para evitar la condensación.

## Operación del termostato

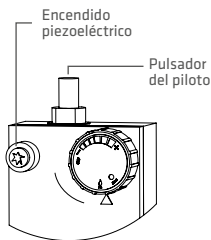
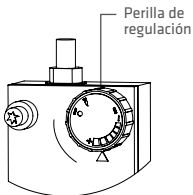
### Encendido

- 1 - Abra la llave de paso de gas.
- 2 - Verifique que no haya pérdidas en las conexiones.
- 3 - Coloque la perilla de regulación en posición "encendido/piloto" (🔥).

4 - Manteniendo oprimido el pulsador del piloto del termostato accione el botón del encendido piezoeléctrico hasta que encienda el piloto y verifique el encendido a través de la mirilla de inspección.

Una vez encendido el piloto, mantenga oprimido el pulsador durante 30 segundos.

Si al soltarlo se apaga, repita la operación de encendido. Tome en cuenta que al encender el termostato por primera vez, el gas puede tardar más de lo acostumbrado en llegar al piloto, por lo tanto deberá mantener presionado el pulsador por un tiempo más prolongado.



5.- Gire la perilla de regulación en sentido antihorario hasta la zona de "regulación" para encender el quemador y regular el termostato para mantener el agua a la temperatura deseada.

6.- Si desea apagar el quemador dejando el piloto solamente encendido, gire la perilla de regulación en sentido horario hasta la posición "piloto" (🔥).

## Importante

### Regulación de la temperatura del agua

La temperatura del agua caliente almacenada en el termostanque puede seleccionarse a través del dial o perilla de regulación del termostato entre un mínimo de aproximadamente 35°C y un máximo de aproximadamente 70°C. Las posiciones intermedias proveen temperaturas proporcionalmente intermedias.

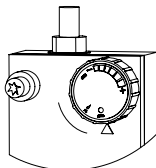
### Regulación de la temperatura del agua

A los efectos de elegir la temperatura a que se va a regular el agua contenida en su termostanque son de utilidad las siguientes consideraciones:

- \* Temperaturas más bajas resultan en menores pérdidas de energía por mantenimiento del calor (o sea, menor consumo de energía) y menores riesgos de escaladuras o quemaduras.
- \* Temperaturas más altas resultan en mayor disponibilidad de agua caliente por mezcla con agua fría y menores riesgos de contaminación con Legionella.

**NOTA:** La Legionella es una bacteria que puede estar contenida en el agua corriente y que prolifera en ambientes entre 30°C y 45°C, y resiste a los antisépticos habituales (cloro) pero que mueren por arriba de los 60°C. Afortunadamente la Legionella no es frecuente en nuestra región. No obstante, a los efectos de prevenir su aparición se recomienda elevar la temperatura del agua caliente una vez al mes hasta el máximo, y mantenerla allí de dos a tres horas. Esta corta exposición a altas temperaturas será suficiente para eliminar el riesgo de la proliferación de la bacteria.

### Apagado-Reencendido



Cerrado

#### Apagado

- 1 - Gire la perilla de regulación hasta la posición de "cerrado" (•) para lograr el apagado del piloto.
- 2 - Cierre la llave de paso.

#### Reencendido

- 1 - Nunca reencienda el termostanque en caliente.
- 2 - Para realizar la operación de reencendido, espere tres minutos antes de realizar el proceso normal de encendido siguiendo los pasos indicados anteriormente.

## Importante

### Condensación:

Cuando el termotanque se enciende por primera vez, podrá observarse un goteo debido a la condensación de los gases de combustión. Esto es normal, no debe confundirse con una pérdida del tanque. Este efecto desaparece una vez que el termotanque entra en régimen de trabajo normal.

## Períodos de inactividad prolongados

Cuando el termotanque vaya a estar inactivo por un período prolongado de tiempo, se recomienda el apagado total del mismo para evitar el consumo innecesario de gas.

En zonas de muy bajas temperaturas (congelamiento), se recomienda el vaciado del termotanque y de sus cañerías.

En primer lugar cierre la llave de paso de gas para asegurar el apagado total del equipo.

Paso siguiente, cierre la válvula de suministro del agua fría, y conecte un trozo de manguera al grifo de purga para proceder al vaciado.

Por último, abra una o varias canillas de agua caliente para permitir la entrada de aire por ella/s y permitir el drenaje del agua del tanque.

## Mantenimiento del termotanque

### Importante

Durante el período de vigencia de la garantía, y para que el usuario tenga derecho a la misma, los mantenimientos deben ser realizados por un Service Oficial.

Queda expresamente aceptado por el usuario que todo gasto originado por el mantenimiento del equipo será a su cargo.

## Drenaje del termotanque

Una vez al mes, drene 20 litros de agua a través del grifo de purga, para mantener limpio el fondo del termotanque de los depósitos de agua dura (sarro) que se depositan en el mismo.

La acumulación en demasía de esos sólidos en el fondo del tanque, pueden ocasionar un ruido que puede llegar a ser molesto.

## Inspección del ánodo de magnesio

El termotanque, está equipado con un ánodo de magnesio, el cual fue diseñado para proteger al tanque. La función del mismo es eliminar o minimizar la corrosión y prolongar la vida útil del mismo. Una vez al año haga revisar el ánodo de magnesio (barra anticorrosiva) por personal técnico autorizado, quien informará si deberá ser cambiado.

Tratándose de un elemento sujeto al natural desgaste, el costo de repuesto será a cargo del usuario, quien conservará el comprobante de servicio a los efectos de la Garantía. Recuerde cerrar la llave de paso de agua fría antes de operar sobre el ánodo de magnesio.

### Importante

Por ningún motivo, salvo para su inspección o recambio, extraiga el ánodo de magnesio ya que la falta del mismo acortará la vida útil del tanque y se perderá automáticamente la garantía del equipo.

## Válvula de alivio

La válvula de alivio provista en el kit de instalación se encuentra regulada a 5,4 Kg/cm<sup>2</sup>. La misma debe colocarse en la entrada del agua fría. Una vez al año debe realizarse una verificación de la misma, verificando la ausencia de incrustaciones de sarro posibilitando que la misma funcione correctamente.

## Mantenimiento preventivo del termotanque

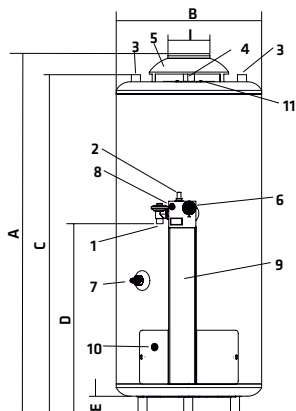
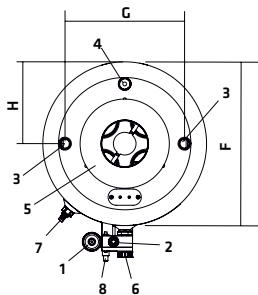
Verifique una vez al año si los deflectores del interior de los tubos de salida de gases se encuentran limpio y en condiciones.

Inspeccione el sistema de ventilación (sombbrero, caño de tiraje y sombrero de remate), asegurándose un buen ensamble de los mismos. Si cualquiera de los componentes se haya dañado u obstruido proceda a su recambio.

Verifique visualmente el funcionamiento del quemador y la llama del quemador piloto.

De notar alguna anomalía, apague el equipo y obtenga asistencia del Service Oficial Coppens para la limpieza del quemador.

## Dimensiones y componentes



Modelo	GMAX 800
A Alto total	107 cm
B Ancho total	43 cm
C Altura conexión superior de agua	102 cm
D Altura conexión de gas	57 cm
E Altura de las patas	51 cm
F Profundidad total	50 cm
G Separación conexiones de agua	32 cm
H Profundidad conexiones de agua	22 cm
I Diámetro tubo de ventilación	Ø 12,7 cm
1 Conexión de gas	Ø 1/2" gas
2 Pulsador del piloto	
3 Cuplas superiores conexión agua	Ø 3/4" gas
4 Ánodo de magnesio	
5 Sombrete interceptor	
6 Perilla de regulación	
7 Grifo de purga	
8 Encendido piezoeléctrico	
9 Puerta de acceso al quemador	
10 Mirilla de inspección	
11 Sensor de salida de gases	

## Especificaciones técnicas

<b>Modelo</b>	<b>GMAX 800</b>
Capacidad	50 litros
Recuperación (Caudal de agua caliente con un salto térmico de 20°C)	GN: 800 Lts/h
Consumo	GN: 2,26 m <sup>3</sup> /h
Presión de gas normal	GN: 1,76 kPa (180 mm c.a.)
Aislación	Poliuretano expandido
Conexión de agua	superior
Potencia	GN: 21000 Kcal/h (24,4 Kw)
Peso total vacío (sin embalaje)	40 kg.

### ATENCIÓN

#### CONDUCTO DE SALIDA DE GASES DE Ø 127 mm(5")

Este artefacto debe ser instalado con conductos para la evacuación de gases de combustión de Ø 127 mm (5").

Su instalación debe ser realizada por un instalador matriculado.

Si se destina a REEMPLAZAR a otro artefacto INSTALADO, verifique previamente su COMPATIBILIDAD con el sistema de VENTILACIÓN EXISTENTE.

El cumplimiento de estas indicaciones y un periódico mantenimiento, evitarán RIESGOS PARA LA VIDA de los ocupantes de la vivienda.

## Accesorios de instalación

1 (un) Manual de instalación, uso y mantenimiento.

1 (una) Válvula de alivio de sobrepresión.

## Bombas presurizadoras - Vasos de expansión

Si bien se pueden utilizar bombas presurizadoras en el circuito sanitario de la vivienda, es necesario tener ciertas precauciones para no afectar las condiciones de rendimiento, y la vida útil del termotanque. Los daños ocasionados no serán cubiertos por la garantía.

Consideraciones a tener en cuenta:

- **Elevación de presión**

Es fundamental, que la instalación del termotanque permita el retroceso de agua que se produce a través de la cañería de agua fría a causa del incremento de su volumen por la elevación de temperatura.

Respecto a las presiones de trabajo, los termotanques están diseñados para soportar presiones entre 4 y 6 Kg/cm<sup>2</sup>. Toda alteración en el sistema que provoque excesos de presión afectará la vida útil de los mismos.

Si en la instalación de agua existe una bomba presurizadora, es muy probable que la misma tenga una válvula de retención incorporada la cual impedirá que el agua del equipo pueda expandirse al elevarse su temperatura, lo que hará que la presión en todo el circuito de agua caliente aumente. Si esta sobrepresión llega a ser demasiado elevada, la válvula de alivio que posee el termotanque por seguridad, se abrirá y comenzará un goteo no deseado. Para evitar este goteo, se debe colocar un vaso de expansión cerrado que permita compensar el aumento presión generado.

Dicho vaso de expansión deberá colocarse en una derivación de la cañería ubicada entre la llave de paso y la entrada de agua al termotanque.

La sobrepresión depende del volumen (capacidad) del tanque. Para este termotanque, el vaso de expansión deberá ser de una capacidad mínima de 3 litros.

### Elevación del caudal

De existir una bomba presurizadora, se debe considerar que el caudal de agua que suministra la misma tenga relación con la capacidad de calentamiento del termotanque. Un excesivo caudal provocará que el termotanque no tenga la recuperación de agua caliente deseada. Para un mayor rendimiento del artefacto sugerimos trabajar con un caudal de agua no superior a 8,5 Lts/min.

A modo de referencia, tome un recipiente de dos litros (2 Lts) y el mismo deberá llenarse en aproximadamente de 14 segundos. Regule dicho caudal, con la llave de paso que lleva agua al termotanque.

## Aguas Duras

En zonas de aguas duras (alto contenido de minerales como calcio, magnesio, etc), no seleccionar temperaturas muy elevadas ya que estas aceleran la formación de sarro en el tanque, disminuyendo la vida útil del mismo. Se recomienda tratar el agua, instalando en el circuito un ablandador de agua.



## GARANTÍA

Coppens S.A garantiza al comprador el normal funcionamiento de su termotanque por el termino de 7 (siete) años a partir de la fecha de adquisición; para lo cual deberán cumplirse estrictamente las indicaciones del Manual de Instalación, Uso y Mantenimiento que acompaña cada unidad.

La empresa se compromete a su reparación cuando las fallas se originen en condiciones normales de uso, o se presente cualquier defecto de fabricación y/o vicio del material, dentro de la República Argentina.

Componentes tales como: termostato, termocupla, quemador, resistencia eléctrica, piloto analizador, grifo de purga y válvula de seguridad gozarán de la garantía que otorgan sus respectivos fabricantes, que a la fecha es de un año, plazo dentro del cual se procederá al reemplazo de la pieza defectuosa.

La garantía se hará efectiva mediante la presentación del presente certificado de garantía, debidamente completado y la factura original de compra del producto.

Esta Garantía no será válida si: a) se observan enmiendas o raspaduras en los datos del Certificado de Garantía o falta de la factura de compra, b) si el termotanque ha sido objeto de mal uso, golpes o reparaciones por parte de personas no autorizadas, c) se hayan modificado los diámetros de los orificios de los inyectores, o la presión de alimentación de gas al quemador o utilizado un combustible distinto al especificado para cada artefacto, d) el termotanque a gas no haya sido instalado por un instalador matriculado y en un todo de acuerdo con lo establecido en las Disposiciones y normas Mínimas para Ejecución de Instalaciones domiciliarias de Gas o una incorrecta instalación eléctrica en el caso de un termotanque eléctrico.

Asimismo, se interrumpe provisoriamente la Garantía: a) una instalación domiciliaría defectuosa, y/o que no cumpla con las especificaciones contenidas en el Manual de Instalación, Uso y Mantenimiento, que se considera parte integrante del presente Certificado, b) una presión inadecuada en el sistema de alimentación de gas, siendo la presión nominal para gas licuado de 280 mm c.a., en tanto para gas natural la presión nominal es de 180 mm c.a. La suspensión de la Garantía subsistirá hasta tanto los defectos sean subsanados. Se deja expresamente aclarado, en ningún caso, se adicionará el tiempo en que la Garantía estuvo suspendida.

Coppens S.A. a través de su servicio técnico autorizado, revisará el equipo y de cumplimentarse las condiciones de esta garantía, procederá a su reparación, incluyendo el reemplazo de piezas defectuosas o el reemplazo del equipo por uno similar, a su exclusivo criterio, sin cargo alguno para el comprador y sin que ello de derecho a éste último a otra reclamación distinta a la entrega del equipo reparado.

En el caso de falla, el fabricante asegura al comprador la reparación, y/o la reposición, de las piezas para el correcto funcionamiento del convector, en un plazo no mayor a 60 días, tratandose de modelos vigentes. La reposición de los repuestos de los modelos de fabricación discontinua estará sujeta a la existencia en stock.

En caso de reemplazo del equipo o de partes del mismo, el equipo o las partes reemplazadas pasarán a propiedad de Coppens S.A.

## GARANTÍA

La solicitud de revisión por parte de un servicio técnico oficial en los términos de esta garantía será realizada en el lugar de instalación del equipo (con el mismo instalado para comprobación de la falla), siempre y cuando el mismo se encuentre dentro de un radio de 50 km de un servicio técnico autorizado. En caso que no exista en la localidad de residencia del comprador y/o dentro del radio antes mencionado un servicio técnico autorizado, Coppens S.A. asumirá el costo de envío del equipo al centro de servicio designado y el costo del envío de devolución del mismo al comprador.

Esta garantía limitada constituye la máxima extensión de responsabilidad de Coppens S.A. respecto del equipo comercializado y excluye la posibilidad de formular cualquier otro tipo de reclamo por conceptos tales como lucro cesante, daño emergente y/o daño moral. Si el equipo no funcionara según lo garantizado en esta garantía, el único y exclusivo recurso del comprador será su reparación o reemplazo, a exclusivo criterio de Coppens S.A.

Coppens S.A. asegura que este producto cumple con las Normas de Seguridad vigentes y no asume responsabilidad alguna por los daños personales, o la propiedad, que pudiera causar la mala instalación o el uso indebido del termotanque, incluyendo en este último caso la falta de mantenimiento.

El presente equipo es comercializado en condiciones aptas para su venta sin que ello implique garantía alguna de adecuación a un fin específico distinto al de su naturaleza, por lo que la presente garantía excluye cualquier tipo de interpretación acerca de eventuales alcances implícitos que no se encuentren expresamente especificados.

La presente garantía aplica exclusivamente a los adquirentes legales del equipo como usuarios finales del mismo (sean éstos una persona física y/o jurídica) excluyendo de la misma a cualquier adquirente de los equipos para su reventa y/o comercialización.

La presente garantía no cubre fallas derivadas de: a) Anormalidad de las instalaciones hidráulicas, eléctricas o gas; b) Incorrecto tratamiento del agua de alimentación; c) Corrosiones causadas por condensación o agresividad del agua; d) Tratamientos desincrustantes incorrectamente empleados; e) Corrientes parásitas y/o par galvánico; f) Congelamiento del agua del circuito; g) Averías y/o desgastes propios del normal uso del equipo.

Toda intervención de nuestro Servicio Técnico Autorizado, realizado a pedido del comprador dentro del plazo de la Garantía, que no responda a falla o defecto cubierto por este Certificado, deberá ser abonada por el interesado de acuerdo con la tarifa vigente.

El presente Certificado anula cualquier Garantía, implícita o explícita, por lo cual, y expresamente, no autorizamos a ninguna otra persona, sociedad u asociación, a asumir responsabilidad alguna con respecto a nuestros productos.

## GARANTÍA

Produce y Comercializa COPPENS S.A.  
 Calle 5 entre 2 y 4  
 Parque Industrial Gral. Savio - Ruta 88 Km. 6,5  
 Batán - Mar del Plata - Buenos Aires - Argentina  
 coppens.com.ar  
 INDUSTRIA ARGENTINA

## Solicitud de servicio de posventa

En el caso de que su equipo presente una falla y requiera un servicio de Posventa ingrese al siguiente link: [coppens.com.ar/posventa](http://coppens.com.ar/posventa) o a la sección "posventa" en la web [coppens.com.ar](http://coppens.com.ar)

Allí, complete el formulario de solicitud y se le asignará un Técnico Oficial para que visite su domicilio.

### Datos del termotanque

Número de Serie: \_\_\_\_\_

Identificación del vendedor: \_\_\_\_\_

Fecha de compra: \_\_\_\_\_ En la localidad de: \_\_\_\_\_

Nº de factura: \_\_\_\_\_

### Datos del instalador

Apellido y Nombre: \_\_\_\_\_

Nº de Matrícula: \_\_\_\_\_

Las intervenciones que se realicen deberán ser efectuadas por el Servicio Técnico Oficial de Coppens, por cuanto si se efectúan por personas no autorizadas la garantía perderá su validez.

Las reparaciones de Termotanques en garantía serán sin cargo alguno de los Servicios Técnicos Autorizados Coppens.



Produce y Comercializa COPPENS S.A.  
Calle 5 entre 2 y 4  
Parque Industrial Gral. Savio - Ruta 88 Km. 6,5  
Batán - Mar del Plata - Buenos Aires - Argentina  
Tel: +54 (0223) 464-6011/12  
INDUSTRIA ARGENTINA



[www.coppens.com.ar](http://www.coppens.com.ar)

 /Coppens  
 /Coppens.ar